motorola

PORADNIK SZYBKIEGO STARTU

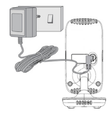
EU PL

Pełne objaśnienia wszystkich funkcji oraz instrukcje znajdziesz w podręczniku użytkownika (do pobrania na stronie www.motorolahome.com).

1. Ustawianie cyfrowej elektronicznej niani z kamerą wideo

A. Zasilanie elektronicznej niani.

MODELE:
MBP667CONNECT
MBP667CONNECT-2
MBP667CONNECT-3
MBP667CONNECT-4

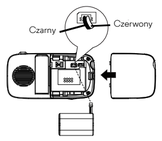


- Włóż wtyczkę zasilającą DC zasilacza sieciowego do gniazda zasilania DC z boku nadajnika.
- Podłącz drugi koniec kabla zasilacza do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
- Ustaw przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ) w pozycję ON (WŁ). Wskaźnik zasilania/połączenia włączy się i będzie powoli migać kiedy urządzenie będzie połączone z odbiornikiem.

Uwaga
Stosuj tylko załączony zasilacz.

B. Instalacja akumulatora w odbiorniku.

OSTRZEŻENIE:
Niebezpieczeństwo uduszenia: Dzieci mogą zaplątać się w przewody i UDUSIĆ SIĘ. Kabel trzymać poza zasięgiem rąk dzieci (w odległości ponad 1 metr). Nigdy nie stosować przedłużaczy z zasilaczami prądu zmiennego (AC). Stosuj wyłącznie załączone zasilacze AC.



- Do urządzenia dołączony jest akumulator, który należy założyć i naładować, aby odbiornik mógł być przenoszony bez utraty połączenia i obrazu nadawanego przez nianię elektroniczną.
- Odepnij i zdejmij pokrywę komory baterii.
- Włóż wtyczkę akumulatora do gniazdka w komorze baterii i umieścić w niej akumulator.
- Załóż z powrotem pokrywę pojemnika akumulatora i odchyl podpórkę biurkową.
- Kiedy odbiornik jest włączony, wskaźnik zasilania/połączenia również jest włączony.

C. Zasilanie odbiornika

- Włóż wtyczkę prądu stałego (DC) micro-USB zasilacza do gniazdka zasilania micro-USB znajdującego się z boku odbiornika.
- Podłącz drugi koniec kabla zasilacza do odpowiedniego gniazdka sieciowego. Włączy się niebieski wskaźnik ładowania.
- Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (⏻). Kiedy odbiornik jest włączony, wskaźnik zasilania/połączenia świeci się na zielono.

2. Podstawowe funkcje przycisków

Odbiornik		
⏻	**Przycisk WŁ./WYŁ. ZASILANIA**	Przycisnąć i przytrzymać przycisk wciśnięty, aby włączyć/wyłączyć odbiornik
▲ 🔊+	**UPrzycisk P/VOL+**	Naciśnij, aby zwiększyć głośności głośnika. W otwartym menu naciśnij, aby przewinąć w górę.
🔉- ▼	**UPrzycisk DOWN/VOL-**	Naciśnij, aby zmniejszyć głośności głośnika. W otwartym menu naciśnij aby przewinąć w dół.
☰	**MENU**	Naciśnij, aby otworzyć menu lub go zamknąć i zapisać ustawienia.
OK	**Przycisk OK**	Wciśnij, aby potwierdzić wybór.
◄	**Przycisk LEFT/Video On-Off**	Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz. W otwartym menu naciśnij, aby wybrać opcję w lewo.
🔍 ►	**Przycisk Zoom/Right (prawo)**	Naciśnij, aby przybliżyć lub oddalić. W otwartym menu naciśnij, aby wybrać opcję w prawo.
🎤	**Przycisk ROZMOWY**	Naciśnij i przytrzymaj, aby rozmawiać z dzieckiem.
Nadajnik		
Przycisk ON/OFF (WŁ/WYŁ)		Przesuń przycisk ON/OFF, aby włączyć/wyłączyć nadajnik.
Pair		Naciśnij i przytrzymaj w celu sparowania z odbiornikiem lub Wi-Fi.

3. Ustawianie kamery do przeglądania przez internet Wi-Fi®

A. Zainstaluj Hubble przy pomocy aplikacji Montorola Monitors.

- Zeskanuj kod QR urządzeniem smart i pobierz Hubble do aplikacji Motorola Monitors z App Store dla urządzeń iOS lub z Google Play™ Store na urządzenia z Android™.
- Zainstaluj Hubble z aplikacją Motorola Monitors w Twoim urządzeniu.

B. Widok w kompatybilnych smartphonach, tabletach i komputerach.

Kamera Wi-Fi®
Podłącz do Internetu przy pomocy Wi-Fi®
Kompatybilne urządzenia do przeglądania

1. Otwórz Hubble w aplikacji Motorola Monitors App na swoim kompatybilnym smartphonie lub tablecie.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji, by utworzyć swoje własne konto w Hubble i podłączyć kamerę Wi-Fi® .
3. Zaloguj się na swoje konto w kompatybilnym smartphonie, tablecie lub poprzez https://app.hubbleconnected.com/#login na komputerze PC, aby uzyskać dostęp do nadawania na żywo z kamery.

Pamiętaj o następujących minimalnych wymaganiach systemowych:
Smartphony/Tablety: iOS 7, Android™ 4.2
PC (tylko do przeglądania – NIE ustawiania): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wymagania Wi-Fi® :
Co najmniej 0,6 Mbps szerokość pasma nadawania na kamerę. Sprawdź prędkość swojego Internetu na stronie: http://www.speedtest.net/

4. Informacje ogólne

Jeśli produkt nie działa poprawnie, zapoznaj się z niniejszą Skróconą instrukcją uruchamiania lub Instrukcją użytkownika jednego z modeli wymienionych na stronie 1.
Dział Obsługi Klienta:
0221168640 w Polsce
adres e-mail: motorola-mbp@tdm.de

Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria („Gwarancja")

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International LTD („BINATONE").

Co obejmuje gwarancja?

Z zastrzeżeniem podanych niżej wyklucze firma BINATONE gwarantuje, że ten produkt marki Motorola („Produkt") lub atestowane akcesorium („Akcesorium") sprzedawane do stosowania z tym produktem są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w przypadku normalnego użytkowania w okresie podanym poniżej. Niniejsza gwarancja jest gwarancją wyłączną i nie podlega przeniesieniom.
NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE KONSUMENTOWI OKREŚLONE PRAWA; KONSUMENTOWI MOGĄ PRZYSŁUGIWAĆ INNE PRAWA W ZALEŻNOŚCI OD STANU, OKRĘGU LUB KRAJU. W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH PRZEPISAMI LUB ROZPORZĄDZENIAMI O OCHRONIE KONSUMENTÓW W KRAJU ZAKUPU LUB, JEŚLI JEST INNY, KRAJU ZAMIESZKANIA KORZYŚCI WYNIKAJĄCE Z NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI STANOWIĄ DODATEK DO WSZYSTKICH PRAW I POSTANOWIEŃ ZAWARTYCH W TEGO RODZAJU PRZEPISACH LUB ROZPORZĄDZENIACH O OCHRONIE KONSUMENTÓW. ABY UZYSKAĆ WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT SWOICH PRAW, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM KRAJU, OKRĘGU LUB STANIE.

Kogo dotyczy gwarancja?

Gwarancja dotyczy tylko pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniom.

Zobowiązania firmy BINATONE?

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor nieodpłatnie naprawi lub wymieni Produkty i Akcesoria nie spełniające parametrów określonych w Gwarancji wedle własnego uznania oraz w rozsądnym terminie. Firma może użyć funkcjonalnie równoważnych zregenerowanych/ naprawionych/ używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

motorola

GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

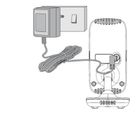
EU HU

Az összes funkció teljes magyarázatáért kérjük, olvassa el a Használati útmutatót (letölthető a www.motorolahome.com oldalról).

1. A digitális videós babafigyelő készülék üzembe helyezése

A. A babaegység áramellátása.

MODELLEK:
MBP667CONNECT
MBP667CONNECT-2
MBP667CONNECT-3
MBP667CONNECT-4

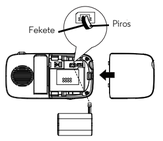


- Csatlakoztassa a hálózati adapter DC csatlakozódugóját a babaegység hátoldalán található DC csatlakozóaljzathoz.
- Csatlakoztassa az adapter másik végét az elektromos hálózati csatlakozóhoz
- Csúsztassa a ON/OFF (BE/KI) gombot ON (BE) állásba. A Bekapcsolás-/kapcsolatjelző világítani, majd lassan villogni kezd, amikor csatlakoztatva van a szülői egységhez.

Megjegyzés
Kizárólag a mellékelt adaptert használja.

B. A szülői egység akkumulátorcsomagjának üzembe helyezése.

VIGYÁZAT:
Fulladásveszély: A vezetékek MEGFOLYTHATJÁK a gyermekeket. Tartsa távol a kábelt a gyermekektől (több, mint 1 méterre). Az AC adapterhez soha ne használjon hosszabbítót. Csak a csomagban található AC adaptert használja.



- A mellékelt újratölthető akkumulátort úgy illessze be és töltse fel, hogy a szülői egységet a baba egység(ek) összeköttetését és képét megtartva tudja mozgatni.
- Pattintsa le, és távolítsa el az akkumulátortetesz fedelét.
- Helyezze az akkumulátorcsomag dugóját az akkumulátorrekeszben található aljzatba, majd illessze a rekeszbe az akkumulátort.
- Helyezze vissza az akkumulátorrekesz fedelét, majd húzza ki az asztali állványt.
- Amikor a szülői egység be van kapcsolva, akkor világít a zöld bekapcsolás-/kapcsolatjelző.

C. A szülői egység áramellátása.

- Csatlakoztassa a hálózati adapter DC micro-USB csatlakozóját a szülői egység oldalán található micro-USB csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa az adapter másik végét az elektromos hálózati csatlakozóhoz. A kék színű töltésjelző fény világítani kezd.
- A szülői egység be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot (⏻). Amikor a szülői egység be van kapcsolva, akkor a bekapcsolás-/kapcsolatjelző zölden világít.

2. A gombok alapvető műveletei

Szülőegység		
⏻	**ON/OFF (be/kikapcsolás**	Nyomja meg és tartsa lenyomva a szülői egység be- és kikapcsolásához.
▲ 🔊+	**FEL/VOL+ gomb**	Nyomja meg a hangszóró hangerejének növeléséhez. A menüben nyomja meg a felfelé görgetéshez.
🔉- ▼	**LE/VOL+ gomb**	Nyomja meg a hangszóró hangerejének csökkentéséhez. A menüben nyomja meg a lefelé görgetéshez.
☰	**MENÜ**	Nyomja meg a menü megnyitásához vagy bezárásához, illetve a beállítások mentéséhez.
OK	**OK gomb**	Nyomja meg a kiválasztott opció megerősítéséhez.
◄	**BAL/Videó Be-Ki gomb**	Nyomja meg a képernyő be- vagy kikapcsolásához. Egy adott menüben ezzel a gombbal választhatja ki a bal oldali lehetőséget.
🔍 ►	**Zoom/Jobbra gomb**	Nyomja meg a kép közelítéséhez vagy távolításához. Egy adott menüben ezzel a gombbal választhatja ki a jobb oldali lehetőséget.
🎤	**Beszéd gomb**	Nyomja meg és tartsa lenyomva, hogy beszélni tudjon babájához.
Babaegység		
ON/OFF (be/kikapcsolás)		A babaegység be- és kikapcsolásához csúsztassa el a BE/KI gombot.
Párosítás		Tartsa lenyomva a szülői egységgel vagy a Wi-Fi routerrel való párosításhoz.

3. A Wi-Fi® internetes megtekintés kameraegységének beállítása

A. Telepítse a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazáshoz.

- Ellenőrizze a QR kódot az okoskészülékével, majd töltse le a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazáshoz az iOS eszközök App Store alkalmazásából vagy a Android™ eszközök Google Play™ Store alkalmazásból.
- Telepítse eszközére a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazáshoz.

B. A kompatibilis okostelefonok, táblagépek és számítógépek nézete.

Wi-Fi® kamera
Csatlakozás az internethez Wi-Fi® kapcsolaton keresztül
Kompatibilis Eszközök megtekintése

1. Nyissa meg a Hubble-t a Motorola Monitors alkalmazással egy kompatibilis okostelefonon a táblagépen.
2. Hozza létre a Hubble fiókját, majd kapcsolódjon a Wi-Fi® kamerára az alkalmazásban látható utasítások követésével.
3. Jelentkezzen be a fiókjába egy kompatibilis okostelefonon, táblagépen vagy számítógépén a https://app.hubbleconnected.com/#login weboldalon keresztül az élő kamera-adatfolyam megnyitásához.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi minimális rendszerkövetelményeket:
Okostelefonok / táblagépek: iOS 7, Android™ 4.2
PC (csak megtekintéshez – NEM beállítás): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wi-Fi® követelmények:
Legalább 0,6 Mps feltöltési sávszélesség kameránként. A következő oldalon tesztelheti az internet sebességét: http://www.speedtest.net/

4. Általános információk

Ha a termék nem működik megfelelően, olvassa el ezt a Rövid használati útmutatót vagy az 1. oldalon felsorolt típusok valamelyikéhez tartozó Felhasználói útmutatót.
Ügyfélszolgálat elérhetősége:
+491805 938 802 Magyarországon
Email: motorola-mbp@tdm.de

Fogyasztói termékek és kiegészítők korlátozott jótállása („Jótállás")

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Motorola védjeggyel ellátott, a Binatone Electronics International LTD („BINATONE") által szabadalmi engedély alapján gyártott terméket.

Mire vonatkozik ez a jótállás?

Az alábbi kizárásokat figyelembe véve, a BINATONE garantálja, hogy ez a Motorola védjeggyel ellátott termék, ("Termék") vagy a termékkel együtt eladott tanúsított kiegészítő ("Kiegészítő"), rendes fogyasztói használat esetén az alább ismertetett időszak érvényessége alatt az anyag- és szerelési hibáktól mentes. Ez a Jótállás kizárólag az Ön rendelkezésére álló jótállás, át nem ruházható.
EZ A GARANCIA KÜLÖNLEGES JOGOKKAL RUHÁZZA ÖNT FEL, ILLETVE LEHETNEK MÁS, ÁLLAMONKÉNT, TARTOMÁNYONKÉNT VAGY ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐ JOGAI. AZ ABBAN AZ ORSZÁGBAN, AHOL A VÁSÁRLÁS TÖRTÉNT, VAGY HA ELTÉR, A LAKÓHELY SZERINTI ORSZÁGBAN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEK VAGY SZABÁLYOZÁSOK ÁLTAL VÉDETT FOGYASZTÓK ESETÉBEN A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN TÁRGYALT ELŐNYÖK EZEN FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYEKBEN ÉS SZABÁLYOZÁSOKBAN MEGFOGALMAZOTT JOGOKON ÉS JOGORVOSLATOKON KÍVÜL ÉRTENDŐK. JOGAINAK TELJES MEGÉRTÉSE ÉRDEKÉBEN OLVASSA EL ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Kire vonatkozik?

A Jótállás csak az első fogyasztóra vonatkozik, át nem ruházható.

Mit tesz majd a BINATONE?

A BINATONE vagy a BINATONE felhatalmazott forgalmazója, amennyiben lehetősége van rá, kereskedelmileg elfogadható időn belül térítés mentes megjavítja vagy kicseréli azon Termékeket vagy Kiegészítőket, melyek nem felelnek meg jelen Jótállásnak. Ehhez a BINATONE használhat felújított/ megjavított/használt és új Termékeket, Kiegészítőket vagy részeket.

motorola

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

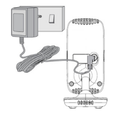
EU CZ

Vysvětlení všech funkcí a pokyny naleznete v uživatelské příručce (k dispozici ke stažení na adrese www.motorolahome.com).

1. Nastavení digitálního dětského videomonitoru

A. Zdroj napájení jednotky pro dítě.

MODELY:
MBP667CONNECT
MBP667CONNECT-2
MBP667CONNECT-3
MBP667CONNECT-4

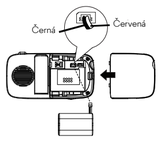


- Zapojte konektor stejnosměrného proudu napájecího adaptéru do zdířky stejnosměrného proudu na zadní straně jednotky pro dítě.
- Připojte druhý konec napájecího adaptéru do vhodné zásuvky elektrické sítě.
- Přepněte vypínač do polohy ZAPNUTO. Kontrolka napájení/ spojení se rozsvítí a po připojení k rodičovské jednotce bude pomalu blikat.

Poznámka
Používejte pouze dodaný napájecí adaptér.

B. Vložení sady baterií do rodičovské jednotky.

VAROVÁNÍ:
Nebezpečí uškrcení: Existují případy, kdy se dětí v kabelech UŠKRTILY. Tento kabel uchovávejte mimo dosah dětí (alespoň ve vzdálenosti 1 m). Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely s adaptéry střídavého proudu. Používejte pouze dodané napájecí adaptéry střídavého proudu.



- Spolu se zařízením je dodána sada nabíjecích baterií, které byste měli vložit do zařízení a nabít, aby bylo možné přemísťovat rodičovskou jednotku bez ztráty spojení a obrazu s jednotkami pro dítě.
- Uvolněte západku krytu prostoru na baterie a kryt odsuňte.
- Vložte konektor sady baterií do zdířky uvnitř prostoru na baterie a upevněte ji v tomto prostoru.
- Nasaďte kryt prostoru na baterie a vytáhněte stojan na stůl.
- Pokud je rodičovská jednotka zapnutá, svítí kontrolka napájení/spojení zeleně.

C. Zdroj napájení rodičovské jednotky.

- Vložte konektor stejnosměrného proudu micro-USB napájecího adaptéru do zdířky micro-USB na boční straně rodičovské jednotky.
- Připojte druhý konec napájecího adaptéru do vhodné zásuvky elektrické sítě. Rozsvítí se modrá kontrolka nabíjení.
- Chcete-li rodičovskou jednotku zapnout nebo vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení (⏻). Pokud je rodičovská jednotka zapnutá, svítí kontrolka napájení/spojení zeleně.

2. Základní ovládání tlačítek

Rodičovská jednotka		
⏻	**Tlačítko vypínače**	Stisknutím a podržením rodičovskou jednotku zapnete či vypnete.
▲ 🔊+	**Tlačítko NAHORU / ZVÝŠENÍ HLASITOSTI**	Stisknutím zvýšíte hlasitost reproduktoru. Pokud jste v nabídce, stisknutím se posunete nahoru.
🔉- ▼	**Tlačítko DOLŮ / SNÍŽENÍ HLASITOSTI**	Stisknutím snížíte hlasitost reproduktoru. Pokud jste v nabídce, stisknutím se posunete dolů.
☰	**NABÍDKA**	Stisknutím otevřete nabídku nebo ji zavřete a uložíte nastavení.
OK	**Tlačítko OK**	Stisknutím potvrdíte výběr.
◄	**Tlačítko VLEVO / ZAPNUTÍ-VYPNUTÍ VIDEA**	Stisknutím zapnete či vypnete displej. Pokud jste v nabídce, stisknutím vyberete možnost vlevo.
🔍 ►	**Tlačítko Zoom/vpravo**	Stisknutím přiblížíte či oddálíte obraz. Pokud jste v nabídce, stisknutím vyberete možnost vpravo.
🎤	**Tlačítko Hovor**	Stisknutím a podržením můžete s dítětem mluvit.
Jednotka pro dítě		
Vypínač		Chcete-li ZAPNOUT/VYPNOUT jednotku pro dítě, posuňte vypínač.
Párování		Stisknutím a podržením jednotku spárujete s rodičovskou jednotkou nebo Wi-Fi.

3. Nastavení kamerové jednotky pro prohlížení přes internet prostřednictvím Wi-Fi®

A. Instalace aplikace Hubble for Motorola Monitors.

- Naskenujte QR kód vaším inteligentním zařízením a stáhněte si aplikaci Hubble for Motorola Monitors z obchodu App Store pro zařízení se systémem iOS nebo z obchodu Google Play™ pro zařízení se systémem Android™.
- Nainstalujte aplikaci Hubble for Motorola Monitors do vašeho zařízení.

B. Zobrazení na kompatibilních chytrých telefonech, tabletech a počítačích.

Wi-Fi® kamera
Připojte se k internetu prostřednictvím Wi-Fi
Kompatibilní prohlížecí zařízení

1. Spusťte aplikaci Hubble for Motorola Monitors na svém kompatibilním chytrém telefonu nebo tabletu.
2. Postupujte podle pokynů v aplikaci, abyste vytvořili svůj účet Hubble a propojili jej s vaší Wi-Fi® kamerou.
3. Na svém kompatibilním chytrém telefonu, tabletu nebo prostřednictvím stránky https://app.hubbleconnected.com/#login v počítači se přihlaste ke svému účtu, abyste získali přístup k živému vysílání kamery.

Dovolujeme si vás upozornit na následující systémové požadavky:
chytré telefony / tablety: iOS 7, Android™ 4.2
počítač (pouze k prohlížení – NIKOLI nastavení): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Wi-Fi® požadavky:
Minimální šířka pásmo 0,6 Mb/s pro nahrávání pro kameru. Rychlost vašeho připojení k internetu můžete otestovat na adrese: http://www.speedtest.net/

4. Obecné informace

Pokud produkt nefunguje správně, přečtěte si tento návod k rychlému spuštění nebo uživatelskou příručku k některému z modelů uvedených na straně 1.
Kontaktujte náš zákaznický servis:
+491805 938 802, mluvíme česky
Email: motorola-mbp@tdm.de

Omezená záruka na spotřebitelské produkty a příslušenství („Záruka")

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek se značkou Motorola vyrobený na základě licence společnosti Binatone Electronics International Ltd („BINATONE").

Na co se tato záruka vztahuje?

Kromě výjimek uvedených níže společnost BINATONE zaručuje, že tento výrobek značky Motorola („výrobek") nebo certifikované příslušenství („příslušenství"), prodávané k použití s tímto výrobkem, je vyrobeno bez vad materiálu a zpracování při normálním používání po níže uvedenou dobu. Tato záruka je vaše výhradní záruka a není přenositelná.
TATO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE KONKRÉTNÍ PRÁVA A MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ PODLE STÁTU, PROVINCIE NEBO ZEMĚ. U SPOTŘEBITELŮ, NA KTERÉ SE VZTAHUJÍ ZÁKONY NEBO PŘEDPISY O OCHRANĚ SPOTŘEBITELŮ VE SVÉ ZEMI NÁKUPU NEBO PŘÍPADNĚ V ZEMI POBYTU, POKUD SE LIŠÍ, JSOU PŘÍNOSY UDĚLOVANÉ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU DODATKEM KE VŠEM PRÁVŮM A OCHRANÁM, KTERÁ JIM PLYNOU Z TĚCHTO ZÁKONŮ A PŘEDPISŮ PRO OCHRANU SPOTŘEBITELŮ, PRO PLNÉ ZNĚNÍ SVÝCH PRÁV BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY SVÉ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU.

Na koho se vztahuje?

Tato záruka se vztahuje pouze na prvního spotřebitele a je nepřenosná.

Co společnost BINATONE udělá?

Společnost BINATONE nebo její autorizovaný distributor, na základě vlastního uvážení a v obchodně přiměřené době, bezplatně opraví nebo vymění jakýkoli výrobek nebo příslušenství, které nesplňuje podmínky této záruky. Můžeme použít funkčně srovnatelné repasované/renovované/bazarové nebo nové výrobky, příslušenství či díly.

motorola

PRÍRUČKA RÝCHLYM SPUSTENÍM

EU SK

Úplné vysvetlenie všetkých funkcií a pokynov nájdete v používateľskej príručke (k dispozícii na prevzatie z adresy www.motorolahome.com).

1. Nastavenie digitálnej detskej video pestúnky

A. Sieťové napájanie detskej jednotky.

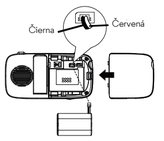
MODELY:
MBP667CONNECT
MBP667CONNECT-2
MBP667CONNECT-3
MBP667CONNECT-4

- Konektor jednosmerného prúdu napájacieho adaptéra vložte do zásuvky jednosmerného prúdu v zadnej časti detskej jednotky.
- Pripojte druhý koniec napájacieho adaptéra do vhodnej sieťovej napájacej zásuvky.
- Prepnite spínač zapnutia/vypnutia do zapnutej polohy. Indikátor napájania/prepojenia sa rozsvieti a následne pomaly bliká, keď sa pripojí k rodičovskej jednotke.

Poznámka
Používajte výlučne dodanú napájací adaptér.

B. Inštalácia akumulátorovej batérie rodičovskej jednotky.

VAROVANIE:
Nebezpečenstvo uškrtenia: Deti sa UŠKRTILI na kábloch. Tento kábel udržujte mimo dosahu detí (viac ako 1 m). Pri sieťových adaptéroch nikdy nepoužívajte predlžovacie káble. Používajte len dodané sieťové adaptéry.



- Súčasťou dodávky je dobíjateľná akumulátorová batéria, ktorá by sa mala nainštalovať a nabiť, aby bolo možné premiestňovať rodičovskú jednotku bez straty spojenia s detskou jednotkou (jednotkami).
- Uvoľnite a odstráňte kryt priestoru na batérie.
- Vložte zástrčku akumulátorovej batérie do otvoru vo vnútri priestoru na batérie a vložte akumulátorovú batériu do priestoru.
- Kryt priestoru na batérie vráťte na miesto a vytiahnite stojan.
- Keď sa rodičovská jednotka zapne, rozsvieti sa zelený indikátor napájania/ prepojenia.

C. Napájanie rodičovskej jednotky.

- Konektor micro-USB jednosmerného prúdu napájacieho adaptéra vložte do zásuvky micro-USB na bočnej strane rodičovskej jednotky.
- Druhý koniec napájacieho adaptéra pripojte do vhodnej sieťovej zásuvky. Rozsvieti sa modrý indikátor nabíjania.
- Na zapnutie alebo vypnutie rodičovskej jednotky stlačte a podržte stlačené tlačidlo napájania (⏻). Keď je rodičovská jednotka zapnutá, indikátor napájania/prepojenia svieti nazeleno.

2. Základné funkcie tlačidiel

Rodičovská jednotka		
⏻	**Tlačidlo ZAPNÚŤ/ VYPNÚŤ**	Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete rodičovskú jednotku.
▲ 🔊+	**Tlačidlo NAHOR/ PRIDAŤ HLASITOSŤ**	Stlačením zvýšite hlasitosť reproduktora. Ak sa nachádzate v ponuke, stlačením budete rolovať smerom nahor.
🔉- ▼	**Tlačidlo NADOL/ZNÍŽIŤ HLASITOSŤ**	Stlačením znížite hlasitosť reproduktora. Ak sa nachádzate v ponuke, stlačením budete rolovať smerom nadol.
☰	**PONUKA**	Stlačením otvoríte ponuku alebo ju zatvoríte a uložíte nastavenia.
OK	**Tlačidlo OK**	Stlačením tlačidla potvrdíte výber.
◄	**Tlačidlo VĽAVO/ zapnutie-vypnutie obrazu**	Stlačením zapnete alebo vypnete obrazovku. Keď sa nachádzate v ponuke, stlačením vyberiete možnosť na ľavej strane.
🔍 ►	**Tlačidlo Priblíženie/ vpravo**	Stlačením priblížite alebo oddialite. Keď sa nachádzate v ponuke, stlačením vyberiete možnosť na pravej strane.
🎤	**Tlačidlo Talk (Hovoriť)**	Po stlačení a podržaní tlačidla môžete hovoriť k vášmu dieťaťu.
Detská jednotka		
Spínač ON/OFF (ZAP./VYP.)		Posunutím spínača ZAP./VYP. zapnete alebo vypnete detskú jednotku.
Spárovať		Stlačením a podržaním spárujete s rodičovskou jednotkou alebo Wi-Fi.

3. Nastavenie jednotky kamery pre internetové sledovanie cez Wi-Fi®

A. Nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.

- Pomocou inteligentného zariadenia zoskenujte kód QR a prevezmite aplikáciu Hubble for Motorola Monitors z obchodu App Store pre zariadenia iOS alebo z obchodu Google Play™ pre zariadenia Android™.
- Do svojho zariadenia nainštalujte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.

B. Zobrazte na kompatibilných smartfónoch, tabletoch a počítačoch.

Wi-Fi® kamera
Pripojte k internetu pomocou Wi-Fi®
Kompatibilné zobrazovacie zariadenia

1. Cez kompatibilný smartfón alebo tablet otvorte aplikáciu Hubble for Motorola Monitors.
2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii, aby ste vytvorili svoj účet Hubble a pripojili sa k vašej Wi-Fi® kamere.
3. Prihláste sa k účtu pomocou vášho kompatibilného smartfónu, tabletu alebo cez https://app.hubbleconnected.com/#login v počítači, aby ste získali prístup k živému dátovému toku z kamery.

Uvedomte si nasledujúce minimálne systémové požiadavky:
Smartfóny/tablety: iOS 7, Android™ 4.2
Počítač (len na sledovanie – NIE na nastavenie): Windows® 7, Mac OS® 10.7, Chrome™ 24, Internet Explorer® 9, Safari® 6, Firefox® 18, Adobe® Flash® 15, Java™ 7
Požiadavky na Wi-Fi®:
Minimálna šírka pásma na posielanie 0,6 MB/s na kameru. Rýchlosť svojho internetu otestujte na: http://www.speedtest.net/

4. Všeobecné informácie

Ak výrobok nefunguje správne, prečítajte si túto príručku so stručným návodom alebo používateľskú príručku k niektorému z modelov uvedených na strane 1.
Kontaktujte službu zákazníkom:
+491805 938 803 na Slovensku
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Obmedzená záruka na spotrebiteľské produkty a príslušenstvo („Záruka")

Ďakujeme vám za zakúpenie produktu značky Motorola vyrobeného na základe licencie od spoločnosti Binatone Electronics International LTD („BINATONE").

Na čo sa vzťahuje táto Záruka?

S ohľadom na nižšie uvedené výnimky spoločnosť BINATONE garantuje, že tento produkt značky Motorola („Produkt") alebo certifikované príslušenstvo („Príslušenstvo") predávané na použitie v kombinácii s týmto produktom, nebude obsahovať žiadne nedostatky, pokiaľ ide o materiály a dielenské vyhotovenie, pri bežnom spotrebiteľskom používaní počas nižšie vytýčenej lehoty. Táto Záruka je vašou výhradnou zárukou a nie je prevoditeľná na iné osoby.
TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA, MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SA ODLIŠUJÚ V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU, PROVINCIE ALEBO KRAJINY. PRI ZÁKAZNÍKOCH, NA KTORÝCH SA VZŤAHUJÚ ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽOV ALEBO NARIADENIA V ICH KRAJINE ZAKÚPENIA, PRÍPADNE, AK SA ODLIŠUJÚ, V KRAJINE ICH TRVALÉHO BYDLISKA, PREDSTAVUJÚ VÝHODY UVEDENÉ V TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKE LEN DOPLNENIE VŠETKÝCH PRÁV A OPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV, KTORÉ TAKÉTO ZÁKONY NA OCHRANU SPOTREBITEĽA A NARIADENIA SPROSTREDKÚVAJÚ. ZA ÚČELOM KOMPLETNÉHO POCHOPENIA SVOJICH PRÁV BY STE MALI KONZULTOVAŤ ZÁKONY PLATNÉ VO VAŠEJ KRAJINE, PROVINCII ALEBO V ŠTÁTE.

Na koho sa vzťahuje krytie?

Táto Záruka sa vzťahuje len na prvého spotrebiteľa, ktorý produkt zakúpil, a nie je prevoditeľná.

Ako bude postupovať spoločnosť BINATONE?

Spoločnosť BINATONE alebo jej oprávnený distribútor podľa vlastného uváženia a v komerčne primeranom čase bezplatne opraví alebo vymení Produkty alebo Príslušenstvo, ktoré nie sú v súlade s touto Zárukou. Máme právo použiť funkčne ekvivalentné obnovené/repasované/vopred vlastnené nové Produkty, Príslušenstvo alebo diely.

Pozostałe ograniczenia?

WSZYSTKIE DOMNIEMANE GWARANCJE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANA GWARANCJA I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU OBOWIĄZUJĄ WYŁĄCZNIE W OKRESIE OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NAPRAWY LUB WYMIANY OFEROWANE W RAMACH TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI SĄ JEDYNĄ FORMĄ REKOMPENSATY DLA KLIENTA I ZASTĘPUJĄ WSZYSTKIE INNE GWARANCJE WYRAŻONE WPROST LUB DOMNIEMANE. FIRMY MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (TAKŻE ZA PRZYPADKI ZANIEDBANIA) ZA SZKODY, KTÓRYCH WARTOŚĆ PRZEKRACZA CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ORAZ ZA WSZELKIE SZKODY POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SZCZEGÓLNE LUB WYNIKOWE, UTRATĘ PRZYCHODU LUB ZYSKU, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI LUB INFORMACJI ANI ZA INNE SZKODY FINANSOWE SPOWODOWANE UŻYWANIEM PRODUKTÓW I AKCESORIÓW LUB BRAKIEM MOŻLIWOŚCI ICH UŻYWANIA W CAŁYM ZAKRESIE, W JAKIM ZGODNIE Z PRAWEM MOŻNA ZRZEC SIĘ TAKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI.
W niektórych jurysdykcjach niemożliwe jest ograniczenie lub wykluczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe ani ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, zatem powyższe ograniczenia i wykluczenia mogą nie dotyczyć Państwa. Niniejsza gwarancja udziela użytkownikowi konkretnych praw, jednak może on posiadać także inne prawa, zależnie od lokalizacji.

Produkty objęte gwarancją	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Produkty powszechnego użytku	**Dwa (2) lata** od daty zakupu produktu przez pierwszego użytkownika.
Akcesoria do produktów powszechnego użytku	**Dziewięćdziesiąt (90) dni** od daty zakupu akcesoriów przez pierwszego użytkownika.
Produkty powszechnego użytku i akcesoria, które podlegają naprawie lub wymianie	**Czas pozostały do upływu oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni** od daty zwrotu produktu klientowi, zależnie który okres jest dłuższy.

Wykluczenia

Standardowe zużycie. Ochroną gwarancyjną nie są objęte: okresowa konserwacja, naprawa i wymiana części związane z normalnym zużyciem produktu.
Baterie. Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej, oraz baterie, które przeciekają.
Nieprawidłowe użycie. Uszkodzenia i usterki wynikające z: (a) niewłaściwej obsługi, przechowywania, użycia, wypadku lub zaniedbania, jak uszkodzenia fizyczne (pęknięcia, zarysowania) powierzchni produktu wynikające z jego niewłaściwego użytkowania (b) styczności z cieczami, wodą, deszczem, nadmierną wilgotnością lub oparami, piaskiem, brudem itp., nadmiernym ciepłem lub żywnością (c) stosowania produktów i akcesoriów do użytku komercyjnego lub używanie ich w niewłaściwych warunkach albo użytkowania niezgodnie z instrukcją oraz (d) innych działań niespowodowanych przez firmy MOTOROLA ani BINATONE nie są objęte gwarancją.
Stosowanie produktów i akcesoriów nieopatrzonych marką Motorola. Uszkodzenia i usterki wynikające ze stosowania produktów i akcesoriów innych niż opatrzone marką Motorola lub atestowane, a także stosowania innych urządzeń peryferyjnych nie są objęte ochroną gwarancyjną.
Nieuprawnione serwisowanie i modyfikacje. Usterki lub uszkodzenia wynikające z czynności serwisowych, testów, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji prowadzonych przez podmioty inne niż MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowane centra serwisowe są wyłączone z zakresu gwarancji.
Produkty modyfikowane. Produkty i akcesoria, których (a) numery seryjne i oznaczenia dat zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone; (b) plomby zostały uszkodzone lub noszą ślady manipulacji; (c) numery seryjne nie pasują do siebie lub (d) obudowy albo części nie są marki Motorola lub są niezgodne, są wyłączone z ochrony gwarancyjnej.
Usługi komunikacyjne. Uszkodzenia, usterki lub awarie produktów i akcesoriów spowodowane działaniem usług komunikacyjnych, z których korzysta użytkownik, nie są objęte ochroną gwarancyjną.

Gdzie szukać informacji na temat ochrony gwarancyjnej i innych?

W celu zamówienia serwisu lub uzyskania informacji proszę dzwonić na numer:
0221168640 w Polsce
adres e-mail: motorola-mbp@tdm.de

Uzyskają Państwo informację, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE. Aby zamówić usługę serwisową, należy przesłać(a) pny produkt lub akcesoriu m; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon), z podaniem miejsca i daty zakupu oraz nazwy sprzedawcy; (c) jeśli w opakowaniu znajdowała się karta gwarancyjna — wypełnioną kartę gwarancyjną z podaniem numeru seryjnego produktu; (d) pisemny opis problemu oraz, przede wszystkim; e) swój adres i numer telefonu.
Powyższe warunki stanowią całość umowy gwarancyjnej zawieranej między użytkownikiem a firmą BINATONE, dotyczącej zakupionych produktów lub akcesoriów i zastępują wszystkie wcześniejsze umowy i oświadczenia, w tym oświadczenia składane w publikacjach i materiałach promocyjnych wydawanych przez firmę BINATONE oraz oświadczenia pracowników i przedstawicieli firmy BINATONE składane w odniesieniu do wspomnianego zakupu

Utylizacja urządzenia (ochrona środowiska)

Po zakończeniu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go z innymi odpadami domowymi. Należy przekazać produkt do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi i/lub na opakowaniu.
Niektóre materiały, z których wykonany jest produkt, można ponownie wykorzystać, jeśli produkt zostanie przekazany do punktu zbiórki. Ponowne wykorzystanie części lub surowców ze zużytych produktów istotnie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.
Więcej informacji na temat punktów zbiórki w okolicy można uzyskać u miejscowych władz.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych.

Pobierz Instrukcję użytkownika ze strony internetowej: www.motorolahome.com

motorola

Wyprodukowano, objęto dystrybucją lub sprzedażą przez Binatone Electronics International LTD., oficjalny licencjobiorca produktu MOTOROLA oraz stylizowane logo M są znakami handlowymi i zarejestrowanymi Motorola Trademark Holdings, LLC. i są stosowane wyłącznie na podstawie licencji. Logo Apple i Safari są znakami handlowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. Google Play, Android i Chrome są znakami towarowymi Google Inc. Wi-Fi jest znakiem towarowym Wi-Fi Alliance. Internet Explorer i Windows są znakami towarowymi Grupy Microsoft. Firefox jest zarejestrowanym znakiem towarowym Fundacji Mozilla Foundation. Adobe i Flash są albo zarejestrowanymi znakami towarowymi, albo znakami towarowymi Adobe Systems Incorporated. Java jest zarejestrowanym znakiem towarowym Oracle i/lub jej filii. Wszystkie znaki handlowe należą do odpowiednich właścicieli. © 2017 Motorola Mobility LLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wydrukowano w Chinach
PL_EU wersja 1.0

Milyen egyéb korlátozások érvényesek?

BÁRMELY KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁS NÉLKÜL IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDEJÉRE SZÓL, EGYÉBKÉNT A JELEN GARANCIA KERETÉBEN ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK VAGY CSERÉK JELENTIK A FOGYASZTÓ EGYEDÜLI JOGORVOSLATÁT, TOVÁBBÁ JELEN JÓTÁLLÁS KIZÁRÓLAGOSNAK TEKINTENDŐ, MELY HELYETTESÍT BÁRMELY KIFEJEZETT, ILLETVE HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. A MOTOROLA VAGY A BINATONE A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKBEN ELUTASÍT MINDEN FELELŐSSÉGET, BÁRMELY AKÁR SZERZŐDÉSBEN FOGLALT VAGY MÁSBÓL (TÖBBEK KÖZÖTT HANYAGSÁGBÓL) FAKADÓ VÉLETLENSZERŰ, KÖZVETETT, KÖVETKEZETES VAGY KÜLÖNLEGES JELLEGŰ KÁRÉRT, BELEÉRTVE A BEVÉTEL- VAGY PROFITKIESÉST, ÜZLET ELVESZTÉSÉT, ADATVESZTÉST VAGY EGYÉB PÉNZÜGYI VESZTESÉGET, MELY A TERMÉK VAGY KIEGÉSZÍTŐ HASZNÁLATÁVAL VAGY AZ ARRA VALÓ KÉPTELENSÉGGEL KAPCSOLATBAN, VAGY ABBÓL FAKADÓAN MERÜLT FEL.
Egyes törvényi környezetek nem engedélyezik az esetleges vagy következményes károk kizárását, illetve a hallgatólagos jótállás hosszának korlátozását, ezért lehet, hogy a fenti kizárások nem érvényesek Önre. Jelen jótállás meghatározott jogokat biztosít Önnek, ezenkívül a különböző törvénykezésektől függően egyéb jogokkal is felruházhatja Önt.

Erintett termékek	A Jótállás időtartama
Fogyasztói termékek	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított **két (2) év.**
Fogyasztói kiegészítők	Az első fogyasztó által történt eredeti vásárlás dátumától számított **kilencven (90) nap.**
Javított vagy cserélt fogyasztói termékek és kiegészítők	A fogyasztónak történő visszaszolgáltatástól számítva az alábbi opciók közül a hosszabb:**az eredeti jótállásból fennmaradó idő vagy kilencven (90) nap.**

Kizárások

Normál elhasználódás és kopás. A normál elhasználódás és kopás okozta rendszeres karbantartásra és alkatrészek javítására és cseréjére nem vonatkozik a Jótállás.
Akkumulátorok. A Jótállás csak olyan akkumulátorokra vonatkozik, melyeknek teljes töltése teljes feltöltés esetén nem haladja meg a 80%-ot, illetve amelyek szivárognak.
Helytelen & nem rendeltetésszerű használat. Az alábbi okokból fakadó hibákra és sérülésekre nem vonatkozik a jótállás: (a) helytelen tárolás, helytelen használat vagy rongálás, baleset vagy hanyagság, pl. fizikai sérülés (repedések, karcolások stb.) a termék felületén, amely a helytelen használatból ered, (b) vízzel, rendkívül magas páratartalommal, homokkal, piszokkal vagy hasonlókkal való érintkezés, rendkívül magas hőmérséklet, vagy élelmiszer (c) a Termékek vagy Kiegészítőinek kereskedelmi célra történő használata, vagy a Termék vagy Kiegészítőinek kitétele rendellenes használatnak vagy körülményeknek, vagy (d) egyéb, nem a MOTOROLA vagy BINATONE hibájából bekövetkező cselekmény.
A Motorola védjeggyel el nem látott Termékek vagy Kiegészítők használata. A Jótállás nem vonatkozik a Motorola védjeggyel el nem ellátott vagy nem hitelesített Termékek, Kiegészítők vagy egyéb perifériák használata miatt előforduló hibákra vagy károkra.
Engedély nélküli szervizelés vagy módosítás. A Jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra vagy károkra, melyek a nem a MOTOROLA, a BINATONE vagy azok felhatalmazott szervizközpontjai által végzett szervizelésből, tesztelésből, igazításból, telepítésből, karbantartásból, változtatásból vagy módosításból fakadnak.
Módosított Termékek. A Jótállás nem vonatkozik azokra a Termékekre és Kiegészítőkre, (a) melyeknek sorozatszámát vagy dátum címkéjét eltávolították, módosították vagy letörölték; (b) sérültek a törítéseik, vagy felismerhető rajtuk az illetéktelen beavatkozás, (c) nem megfelelő a sorozatszámuk, (d) vagy nem megfelelő vagy nem Motorola márkájú a házuk vagy annak részei.
Kommunikációs szolgáltatások. A Jótállás nem vonatkozik a Termékek vagy Kiegészítők azon káraira, hibáira és eléglelenségeire, melyek kommunikációs szolgáltatóknál előfizetett, vagy a Termékekkel vagy Kiegészítőkkel használt szolgáltatás miatt következnek be.

A Jótállási szolgáltatás és egyéb információk igénybevételének módja

Szervizelésért és információkért Európában kérjük, hívja az alábbi telefonszámot:
+491805 938 802 Magyarországon
Email: motorola-mbp@tdm.de

Itt információval szolgálnak arról, hogyan tudja saját költségére és kockázatára a BINATONE egyik felhatalmazott javítóközpontjába küldeni a Termékeket vagy Kiegészítőket. A szolgáltatás igénybevételéhez be kell küldeni: (a) a Terméket vagy Kiegészítőt; (b) a Termék vásárlásra vonatkozó igazolást (számla), amelyen szerepel az eladó neve és címe, a vásárlás dátuma és időpontja; (c) amennyiben a csomagolás tartalmazott jótállási jegyet, a kitöltött jótállási jegyet, melyen szerepel a Termék sorozatszáma; (d) a probléma leírását; és legfőképpen (e) az Ön címét és telefonszámát.
Jelen használati feltételek az Ön és a BINATONE között az Ön által vásárolt Termékekkel vagy Kiegészítőkkel kapcsolatban létrejött jótállási megállapodás teljes egészét képezik, és hatálytalanítanak minden korábbi megállapodást vagy nyilatkozatot, beleértve a BINATONE által kiadott bármely írásos kiadványt vagy promóciós anyagot, vagy a BINATONE bármely ügynöke vagy alkalmazottja által tett nyilatkozatot, melyet az említett vásárlással kapcsolatban tehetett.

Hulladékkezelés (környezetvédelem)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket az élettartama végén tilos háztartási hulladékként kezelni. Kérjük, hogy a készüléket elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a dobozon levő szimbólum ezt jelzi. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását. A használt termékek egyes részeinek vagy nyersanyagának újrahasznosítása a természeti erőforrások megőrzését segíti.
A lakóhelyéhez közeli gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

motorola

A terméket a termék hivatalos engedélyese, a Binatone Electronics International LTD. gyártja, forgalmazza és értékesíti. A MOTOROLA és a stilizált M logó a Motorola Trademark Holdings, LLC. védjegye, így használatuk engedélyhez kötött. Az Apple logó és a Safari az Apple Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye Az App Store az Apple Inc.; a Google Play az Android; a Chrome a Google Inc.; a Wi-Fi pedig a Wi-Fi Alliance védjegye,. Az Internet Explorer és a Windows A Microsoft vállalatcsoportok védjegye. A Firefox a Mozilla Foundation védjegye. Az Adobe és a Flash az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye. A Java az Oracle és/vagy leányvállalatainak bejegyzett védjegye. Minden más védjegy az adott tulajdonosokhoz tartozik. © 2017 Motorola Mobility LLC. Minden jog fenntartva.

Kinában nyomtatva
HU_EU 1.0. verzió

CE NYILATKOZAT

A termék megfelel az 1999/5/EK R&TTE irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó előírásainak.

Felhasználói útmutató letöltése a webhelyről: www.motorolahome.com

Jaká další omezení existují?

JAKÉKOLI DOMNĚLÉ ZÁRUKY, ZEJMÉNA DOMĚLÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL, SE OMEZUJÍ NA TRVÁNÍ TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY, JINAK JE VÝHRADNÍ NÁHRADOU ZÁKAZNÍKOVI OPRAVA NEBO VÝMĚNA POSKYTOVANÉ PODLE TÉTO VÝSLOVNÉ OMEZENÉ ZÁRUKY A POSKYTUJE SE VÝMĚNOU ZA VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO DOMNĚLÉ, SPOLEČNOST MOTOROLA ANI SPOLEČNOST BINATONE NEPONESOU V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVĚDNOST, SMLUVNÍ ANI OBČANSKOPRÁVNÍ (VČETNĚ NEDBALOSTI), ZA ŠKODY PŘESAHUJÍCÍ KUPNÍ CENU VÝROBKU NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ, ANI ZA ŽÁDNOU NEPŘÍMOU, NÁHODNOU, ZVLÁŠTNÍ NEBO NÁSLEDNOU ŠKODU JAKÉHOKOLI DRUHU, ANI ZA ZTRÁTU VÝNOSŮ NEBO ZISKŮ, ZTRÁTU OBCHODŮ, INFORMACÍ NEBO JINOU FINANČNÍ ZTRÁTU VZNIKLOU Z MOŽNOSTI NEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAT VÝROBKY NEBO PŘÍSLUŠENSTVÍ NEBO V SOUVISLOSTI S NIMI, A TO V PLNÉM ROZSAHU, V JAKÉM MŮŽE BÝT NÁHRADA ŠKODY ODMÍTNUTA PODLE ZÁKONA.
Některé jurisdikce nepovolují omezení nebo vyloučení náhodných nebo následných škod ani omezení délky nepřímé záruky, takže výše uvedená omezení nebo výjimky se na vás nemusí vztahovat. Tato záruka vám poskytuje určitá zákonná práva. Můžete však mít také jiná práva, která se v jednotlivých jurisdikcích liší.

Výrobky, na které se záruka vztahuje	Délka platnosti záruky
Spotřební výrobky	**Dva (2) roky** od data původního zakoupení výrobku prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební příslušenství	**Devadesát (90) dní** od data původního zakoupení příslušenství prvním spotřebitelem výrobku.
Spotřební produkty a příslušenství po opravě nebo výměně	**Zbývající doba trvání původní záruky nebo devadesát (90) dní** od data vrácení spotřebiteli podle toho, která doba je delší.

Likvidace zařízení (životní prostředí)

Na konci životnosti výrobku byste jej neměli likvidovat s běžným domácím odpadem. Odevzdejte výrobek na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento požadavek značí symbol na výrobku, v uživatelské příručce a na krabici.
Některé materiály výrobku lze znovu použít, pokud je odevzdáte na recyklačním místě. Opakovaným používáním některých dílů nebo surovin z použitých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
Pokud potřebujete další informace o sběrných místech ve vaší oblasti, obraťte se na místní úřady.

Jak získat záruční servis nebo další informace?

Chcete-li získat záruční servis nebo informace, zavolejte na níže uvedené telefonní číslo:
+491805 938 802, mluvíme česky
Email: motorola-mbp@tdm.de

Zde získáte pokyny k zaslání výrobků nebo příslušenství na vlastní náklady a riziko do autorizovaného servisního střediska společnosti BINATONE. Chcete-li získat servis, je třeba zaslat: (a) výrobek a příslušenství; (b) původní doklad o nákupu (stvrzenku) s uvedeným datem a místem prodeje a informace o prodejci výrobku; (c) pokud byl záruční list součástí balení, pak také vyplněný záruční list se sériovým číslem výrobku; (d) písemný popis problému a především (e) vaši adresu a telefonní číslo.
Tyto podmínky ustanovují úplnou dohodu o záruce mezi vámi a společností BINATONE na vámi zakoupené výrobky nebo příslušenství a nahrazují jakékoli předchozí dohody nebo prohlášení, včetně prohlášení učiněných v jakýchkoli publikacích či propagačních materiálech vydaných společností BINATONE a prohlášení, učiněných kterýmkoli agentem nebo zaměstnancem společnosti BINATONE, která mohla být v souvislosti s daným nákupem učiněna.

Likvidace zařízení (životní prostredí)

Na konci životnosti výrobku byste jej neměli likvidovat s běžným domácím odpadem. Odevzdejte výrobek na sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento požadavek značí symbol na výrobku, v uživatelské příručce a na krabici.
Některé materiály výrobku lze znovu použít, pokud je odevzdáte na recyklačním místě. Opakovaným používáním některých dílů nebo surovin z použitých výrobků významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
Pokud potřebujete další informace o sběrných místech ve vaší oblasti, obraťte se na místní úřady.

PROHLÁŠENÍ CE

Tento produkt je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice R&TTE 1999/5/ES.

Uživatelskou příručku si můžete stáhnout z webové stránky: www.motorolahome.com

motorola

Výrobu, distribuci a prodej zajišťuje společnost Binatone Electronics International LTD., oficiální držitel licence na tento produkt. MOTOROLA a stylizované logo M jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. a jsou používány na základě licence. Logo Apple a Safari jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., zapsané v USA a dalších zemích. App Store je servisní značka společnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome jsou ochranné známky společnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka společnosti Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows jsou ochranné známky skupiny společností Microsoft. Firefox je zapsaná ochranná známka společnosti Mozilla Foundation. Adobe a Flash jsou buď zapsané ochranné známky nebo ochranné známky společností Adobe Systems Incorporated. Java je registrovaná ochranná známka společnosti Oracle nebo jejích dceřiných společností. Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků. © 2017 Motorola Mobility LLC. Všechna práva vyhrazena.

Vytištěno v Číně
CZ_EU verze 1.0

Existujú ďalšie obmedzenia?

AKÉKOĽVEK ODVODENÉ ZÁRUKY VRÁTANE (OKREM INÉHO) ODVODENÝCH ZÁRUK NA PREDAJNOSŤ A VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL, BUDÚ OBMEDZENÉ NA OBDOBIE PLATNOSTI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY, PRIČOM OPRAVA ALEBO VÝMENA ZABEZPEČENÁ PODĽA TEJTO VÝSLOVNEJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE VÝHRADNÝM NÁPRAVNÝM PROSTRIEDKOM SPOTREBITEĽA A ZASTUPUJE VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, AKÉKOĽVEK ODVODENÉ ZÁRUKY VRÁTANE (OKREM INÉHO) ODVODENÝCH ZÁRUK NA PREDAJNOSŤ A VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL, BUDÚ OBMEDZENÉ NA OBDOBIE PLATNOSTI TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY, PRIČOM OPRAVA ALEBO VÝMENA ZABEZPEČENÁ PODĽA TEJTO VÝSLOVNEJ OBMEDZENEJ ZÁRUKY JE VÝHRADNÝM NÁPRAVNÝM PROSTRIEDKOM SPOTREBITEĽA A ZASTUPUJE VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ČI ODVODENÉ. SPOLOČNOSŤ MOTOROLA ANI BINATONE NEBUDE ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ, ČI UŽ PODĽA ZMLUVY ALEBO V PRÍPADE ÚMYSELNÉHO PORUŠENIA (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI), ZA ŠKODY PRESAHUJÚCE NÁKUPNÚ CENU PRODUKTU ALEBO PRÍSLUŠENSTVA, ALEBO AKÉKOĽVEK NEPRIAME, NÁSLEDKOVÉ, ŠPECIÁLNE ČI NÁHODNÉ ŠKODY AKÉHOKOĽVEK DRUHU, PRÍPADNE STRATU VÝNOSOV ČI UŠLÝ ZISK, STRATU OBCHODNÝCH PRÍLEŽITOSTÍ, STRATU INFORMÁCIÍ ALEBO INÚ FINANČNÚ STRATU VYVSTÁVAJÚCU Z/V SPOJITOSTI SO SCHOPNOSŤOU ČI NESCHOPNOSŤOU POUŽÍVAŤ PRODUKTY ALEBO PRÍSLUŠENSTVO V PLNOM ROZSAHU, V AKOM JE MOŽNÉ SA TOHTO ODŠKODNÉHO ZRIECŤ PODĽA LITERY ZÁKONA.
Niektoré krajiny neuznávajú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, alebo obmedzenie dĺžky odvodenej záruky, preto sa na vás uvedené obmedzenia alebo výnimky nemusia vzťahovať. Táto Záruka vám poskytuje určité zákonné práva, pričom taktiež môžete mať iné práva, ktoré sa líšia v závislosti od konkrétnej jurisdikcie.

Kryté produkty	Lehota krytia
Spotrebiteľské produkty	**Dva (2) roky** odo dňa pôvodného zakúpenia produktov prvým spotrebiteľom (kupujúcim) produktu.
Spotrebiteľské príslušenstvo	**Deväťdesiat (90) dní** odo dňa pôvodného zakúpenia príslušenstva prvým spotrebiteľom (kupujúcim) produktu.
Spotrebiteľské produkty a príslušenstvo, ktoré boli opravené alebo vymenené	**Zostávajúce obdobie pôvodnej záruky alebo deväťdesiat (90) dní** odo dňa vrátenia spotrebiteľovi, podľa toho, ktoré z období je dlhšie.

Výjimky

Běžné opotřebení. Pravidelná údržba, oprava a výměna dílů z důvodu běžného opotřebení je ze záruky vyloučena.
Baterie. Tato záruka se vztahuje pouze na baterie, jejichž kapacita při plném nabití klesla pod 80 % jejich jmenovité kapacity, a baterie, které vytékají.
Nesprávné používání. Vady nebo škody způsobené: (a) nesprávným provozem, skladováním, nesprávným používáním, v důsledku nehody nebo nedbalosti, jako například fyzické poškození (praskliny, škrábance atd.) povrchu výrobku v důsledku nesprávného používání; (b) vystavením kapalinám, vodě, dešti, nadměrné vlhkosti nebo odpařování, písku, nečistotám, nadměrně vysokým teplotám či potravinám; (c) používáním výrobků nebo příslušenství pro komerční účely nebo vystavení výrobku či příslušenství abnormálnímu používání či podmínkám nebo (d) jinými vlivy, které nemůže společnost MOTOROLA ani BINATONE ovládat, jsou ze záruky vyloučeny.
Používání výrobků a příslušenství jiných značek než Motorola. Vady nebo škody, způsobené používáním výrobků nebo příslušenství či jiných periferních zařízení jiných značek než Motorola nebo certifikovaných jinými společnostmi, jsou ze záruky vyloučeny.
Neautorizovaný servis nebo úprava. Na vady nebo poškození způsobené obsluhou, testováním, seřizováním, instalací, údržbou, opravou či změnou, než provedla jiná osoba než MOTOROLA, BINATONE či oprávněná servisní střediska, se záruka nevztahuje.
Upravené výrobky. Výrobky nebo příslušenství (a) se sériovými čísly nebo datovými štítky, které byly odstraněny, upraveny nebo vymazány; (b) s poškozenými plombami nebo vykazující narušení; (c) s nesouhlasícími sériovými čísly nebo (d) s nevyhovujícími pouzdry či díly nebo pouzdry či díly jiných značek než Motorola jsou ze záruky vyloučeny.
Komunikační služby. Vady, škody nebo selhání výrobků či příslušenství v důsledku komunikačních služeb nebo signálů, které si můžete předplatit nebo využívat, jsou ze záruky vyloučeny.

Výnimky

Bežné opotrebovanie pri používaní. Pravidelná údržba, oprava a výmena dielov z dôvodu bežného opotrebenia nie je krytá zárukou.
Batérie. Záruka sa vzťahuje len na batérie, ktorých kapacita pri úplnom nabití klesne pod 80 % ich menovitej kapacity, a batérie, ktoré tečú.
Nenáležité a hrubé používanie. Nedostatky alebo poškodenia, ktoré sú dôsledkom nasledujúcich javov: (a) nesprávna prevádzka, skladovanie alebo nenáležité či hrubé používanie, nehoda či opomenutie, ako napr. fyzické poškodenie (praskliny, škrabance atď.) na povrchu produktu vyplývajúce z nenáležitého používania; (b) kontakt s tekutinami, vodou, dažďom, extrémnou vlhkosťou alebo agresívnym potom, pieskom, hlinou a podobnými látkami, extrémnym teplom alebo potravinami; (c) používanie produktov alebo príslušenstva na komerčné účely a vystavovanie produktu alebo príslušenstva abnormálneho používaniu alebo podmienkam; prípadne (d) iné konanie, ktoré nie je chybou spoločnosti MOTOROLA ani BINATONE, sú vyňaté zo záručného krytia.
Používanie produktov a príslušenstva inej značky ako Motorola. Nedostatky alebo poškodenia vyplývajúce z používania produktov alebo príslušenstva či periférnych zariadení inej značky ako Motorola, alebo bez certifikácie od spoločnosti Motorola, nie sú kryté zárukou.
Neautorizovaný servis alebo úpravy. Nedostatky alebo poškodenia vyplývajúce zo servisu, testovania, nastavovania, inštalácie, údržbu, pozmeňovania či modifikácie akýmkoľvek spôsobom inou osobou ako zamestnancom spoločnosti MOTOROLA, BINATONE alebo ich autorizovaných servisných stredísk, sú vyňaté zo záručného krytia.
Pozmenené produkty. Produkty alebo príslušenstvo s (a) odstránenými, pozmenenými alebo znehodnotenými sériovými číslami alebo dátumovými značkami; (b) poškodenými pečaťami alebo ktoré vykazujú známky manipulácie; (c) nezhodujúcimi sa sériovými číslami dosiek; alebo (d) puzdrami či dielmi, ktoré nie sú vyhovujúce alebo sú inej značky ako Motorola, sú vyňaté zo záručného krytia.
Komunikačné služby. Nedostatky, poškodenia alebo poruchy produktov alebo príslušenstva spôsobené komunikačnou službou alebo signálom, ktorý môžete mať predplatený alebo ktorý využívate v kombinácii s produktmi alebo príslušenstvom, sú vyňaté zo záručného krytia.

Ako získať záručný servis a ďalšie informácie?

Ak chcete získať servis alebo informácie, volajte na linku:
+491805 938 803 na Slovensku
Email: motorola-mbp@tdm.de

Dostanete pokyny, ako zaslať produkty alebo príslušenstvo na vlastné náklady a riziko do autorizovaného servisného strediska spoločnosti BINATONE. Ak chcete získať servis, musíte zahrnúť nasledujúce položky: (a) produkt alebo príslušenstvo; (b) originál dokladu o zakúpení (blok), na ktorom je uvedený dátum, miesto a názov predajcu produktu; (c) ak bol v škatuli záručný list, vyplnený záručný list s uvedeným sériovým číslom produktu; (d) písomnú charakteristiku problému; a najmä; (e) svoju adresu a telefónne číslo.
Tieto zmluvné podmienky predstavujú úplné znenie záručnej zmluvy medzi vami a spoločnosťou BINATONE v súvislosti s produktmi a príslušenstvom, ktoré ste zakúpili, a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dohody či vyhlásenia vrátane vyhlásení uvedených v akýchkoľvek písomných publikáciách alebo propagačných materiáloch vydaných spoločnosťou BINATONE či vyhlásení vyslovených akýmkoľvek zastupujúcim zamestnancom či pracovníkom spoločnosti BINATONE, ktoré mohli zaznieť v súvislosti s predmetným nákupom.

Likvidácia zariadenia (životné prostredie)

Po skončení životnosti sa tento produkt nesmie likvidovať ako súčasť bežného komunálneho odpadu. Recyklujte ho v zbernom mieste určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Signalizuje to symbol na produkte, používateľskej príručke a škatuli.
Ak produkt odovzdáte na recyklačnom mieste, niektoré z materiálov použitých na výrobu produktu je možné opakovane použiť. Opakované použitie niektorých častí alebo surovín zpoužitých produktov významne prispieva k ochrane životného prostredia.
Ak potrebujete viac informácií o zberných miestach vo vašej oblasti, obráťte sa na miestne úrady.

VYHLÁSENIE CE

Tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice R&TTE 1999/5/ES.

Používateľskú príručku si stiahnite na adrese: www.motorolahome.com

motorola

Vyrába, distribuuje alebo predáva spoločnosť Binatone Electronics International LTD., oficiálny držiteľ licencie na tento produkt. MOTOROLA a štylizované logo M sú ochranné známky alebo registrovaná ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. A používajú sa v rámci licencie. Logo Apple a Safari sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a iných krajinách. App Store je značka služby spoločnosti Apple Inc. Google Play, Android a Chrome sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. Wi-Fi je ochranná známka organizácie Wi-Fi Alliance. Internet Explorer a Windows sú ochranné známky skupiny spoločností Microsoft. Firefox je registrovaná ochranná známka organizácie Mozilla Foundation. Adobe a Flash sú buď registrované ochranné známky, alebo ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated. Java je registrovaná ochranná známka spoločnosti Oracle alebo jej pridružených spoločností. Všetky ostatné ochranné známky sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov. © 2017 Motorola Mobility LLC. Všetky práva vyhradené.

Vytlačené v Číne
SK_EU verzia 1.0